

EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

DESDE MADRID

Impresiones de un repórter

La soberanía del pueblo

¿CUENTAN que el General Espartero en los últimos años de su vida, contestaba invariablemente a las numerosas comisiones que de todas partes de España iban a turbar la paz de su retiro solicitando su apoyo para la reparación de desafueros políticos ó para el cumplimiento de populares aspiraciones:

—Hágase la voluntad del pueblo soberano.

Ha llovido desde que el ilustre vencedor de Luchana hiciera tan rotunda declaración de fe democrática y el pueblo español espera en vano el momento en que su voluntad soberana comience a cumplirse.

Como en los mejores tiempos del absolutismo los gobiernos que disfrutamos proceden como á bien tienen ó simplemente con arreglo á las altas inspiraciones que reciben, sin que en la generalidad de los casos sus resoluciones tengan la menor conexión con las aspiraciones del país.

Pero esto solo ocurre en España y en Marruecos. De Turquía ya no puede decirse lo mismo pues con el triunfo de los jóvenes turcos la situación en los últimos años ha variado allí radicalmente.

Y por las trazas, si este cachazudo pueblo español no sacude prontamente su modorra, todavía habremos de dislocarnos mucho de los pueblos libres de Europa, pues no hay que esperar el más leve impulso de los políticos que turnan en el Poder, ni aún de los que bionan de más liberales.

Así lo hace sospechar el especialísimo empeño que liberales y conservadores han puesto para exagerar el rigor que se supone empleado por el Gobierno inglés en la represión de las violencias cometidas por los huelguistas ferroviarios.

Si eso se hiciera en España... decía curándose en salud el señor Canalejas. Y eso—agregaban los conservadores pretendiendo atenuar algo su pasado sanguinario,—se hace por un gobierno liberal de la liberalísima Inglaterra!

Y cuando terminada la huelga, esperábamos horrorizados con los horripilantes relatos de la represión ordenada por el gabinete Asquith hemos sabido con la natural satisfacción que la gigantesca lucha, en que han tomado parte mas de 300 000 hombres los cuales en sus momentos de desesperación han llegado hasta á atacar á las tropas, no ha tenido como obligado epílogo, esto es de rigor en algunos países, ni una buena racha de fusilamientos, ni condenas á presidio á perpetuidad ni siquiera los extrañamientos en masa dispuestos por el señor Lacierva en Barcelona.

Las tropas cuando tuvieron que entrar en acción dispararon primero con pólvora sola, después con bala, al aire y solo tiraron á causar víctimas cuando ya en sus filas habían caído bastantes heridos.

Lo mismo que en Barcelona, en Salamanca, en Infesto, en Osera y en tantos otros sitios donde ha brillado con rojos fulgores el humanitarismo y el amor al pueblo de los gobernantes españoles.

Una huelga semejante en España habría ahogado en sangre y á su terminación no quedaría ni rastro de la Asociación obrera. En Inglaterra el desenlace de la formidable contienda ha sido un triunfo completo para los huelguistas los cuales se vieron en sus justas pretensiones tan eficazmente asistidos por el Poder público, que hasta para reducir la intransigencia de los patronos se llegó á lanzar la idea de la nacionalización de los ferrocarriles. Y naturalmente, las poderosas compañías ferroviarias cedieron.

Así Inglaterra ha llegado á ser el pueblo liberal y justo por excelencia. Allí se cumple la voluntad del pueblo soberano, aspiración puramente platónica del General Espartero.

Si eso se hiciera en España, Sr. Canalejas...

Alemania y Francia

En el conflicto planteado entre las dos poderosas naciones con motivo de

la intervención en Marruecos continúa dominando el pesimismo.

Se dice que Alemania reclama grandes concesiones territoriales para dejar á su rival maniobrar libremente en el Mogreb; que Francia no puede dignamente aceptar las onerosas condiciones que pretende imponer el Kaiser; que ambas potencias han comenzado la movilización de sus ejércitos, que la guerra, en fin, está á punto de estallar.

Sin embargo de ser muy atendibles esas razones y otras muchas que se alegan para justificar la inminencia del choque no escasean tampoco otros poderosos elementos de juicio los cuales permiten esperar tranquilamente el desenlace de la interminables negociaciones franco-alemanas, y con solo observar el actual estado social de Alemania y Francia se saca la convicción de que cualquiera solución que se presente al actual conflicto puede ser viable... menos la guerra.

Sin tener para nada en cuenta los espantosos estragos que habría de producir el choque entre dos ejércitos tan admirables y tan formidablemente pertrechados como el alemán y el francés, sin referirnos al costo fabuloso que representa esa guerra ni á la ruinosísima paralización que impondría al comercio y á la industria de los dos países, existe un factor nuevo, aún no experimentado, pero cuyo poder se sospecha y se teme ya en las alturas donde se fragua la guerra; y ese poder que está constituido por todo el pueblo trabajador, sin cuyo concurso es imposible la movilización de las tropas y su avituallamiento, se ha declarado francamente en contra la guerra.

Lo mismo los sindicalistas franceses los cuales han llegado á hacer sentir su influencia en los cuarteles, que los socialistas alemanes, no se han recatado para decir que apelarán á todos los medios, incluso á la huelga general para impedir que estalle la guerra y ante una tan resuelta actitud y ante fuerzas tan considerables como las que representan aquellas agrupaciones es seguro que en París y en Berlín después de meditar serenamente las sorpresas que pudiera traer aparejada la sola declaración de guerra, optarán por la paz.

Y ésta será una nueva y elocuente demostración de los positivos beneficios que reporta á los pueblos el triunfo de la voluntad popular.

Un chasnero.

Madrid 24-8-11.

Laborantismo divisionista

¡Lo que va de ayer á hoy!
La única y verdadera finalidad.
„Esto, Inés...”

LA prensa divisionista, dice que la opinión del pueblo palmero está reflejada en las columnas de *El Nudo*, periódico pactista que ahora anda en coqueteo con el cacique, no sabemos si ateniéndose á alguna consigna emanada de Madrid.

Mal espejo han elegido los leonistas para mirarse. Le sucede al tal lo que á nosotros cuya configuración hace que cuantos se ponen frente á ellos aparezcan monstruosamente deformados.

Vamos á refrescar la memoria á los divisionistas, refrescándola también de paso á los elementos del pacto palmero.

Decía *El Nudo* en su número correspondiente al 18 de Junio próximo pasado:

“Nuestra actitud ante el dictamen emitido por la Comisión parlamentaria que conoce en el proyecto de ley de división de estas islas, es francamente de protesta, protesta digna y razonada, porque no la quebrantan los dones derramados á manos llenas sobre esta isla hambrienta de reformas administrativas, y porque seguimos en nuestra firme creencia, de que es inmotivada la división que pide una minoría, contra la voluntad y los perjuicios que se causan á la inmensa mayoría del país.”

Ahora, comparen los leonistas lo que ayer dijo aquel periódico con lo que

Clima de esta Capital

Día 30 de Agosto

Temperatura máxima á la sombra 27.5
Mínima 21.1
Oscilación 6.4

Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid 30 (22:20).

Consejo

En este momento ha terminado el Consejo de ministros convocado con tanta urgencia.

Adelanto

Parece que había gran prisa por tratar en Consejo de los diferentes asuntos que lo motivaron, pues primero se anunció el viernes, luego para el jueves y finalmente se ha celebrado hoy miércoles.

Canalejas

El jefe del Gobierno informó ampliamente sobre la actual situación de la política internacional, exponiendo gran número de detalles que han esclarecido ciertos puntos que en principio parecían demasiado oscuros.

Parece que las negociaciones franco-alemanas no sufren oscilación alguna, pues salvo insignificantes diferencias, las cosas continúan en idéntico estado.

Rumores de crisis

El Sr. Canalejas manifestó luego su disgusto al ver que sus enemigos políticos hicieran circular infundados rumores de crisis, llevándolos á los periódicos y dándoles por todos los medios caracteres de veracidad.

Dijo que estos falsos rumores, además de perjudicar grandemente la obra del Gobierno, le restan autoridad y prestigio para emprender las negociaciones que son ahora necesarias con motivo de los asuntos internacionales.

García Prieto

El ministro de Estado Sr. García Prieto expuso la situación actual de las negociaciones emprendidas con motivo de los asuntos de Mar Pequeña, añadiendo que el Majhzen no nombrará delegado que se entienda con los representantes españoles en esta cuestión.

Luque

El Ministro de la Guerra General Luque manifestó que ya está terminado el desagradable incidente de Melilla, y que los moros rebeldes han sido severamente castigados.

Nueva República

También se trató en este Consejo de varios asuntos relacionados con la nueva República Portuguesa.

Igualmente se habló sin recaer en ello acuerdo, del reconocimiento oficial de dicha República.

Mesa

Cambios de hoy

Londres, vista, á 27'40, por £
París, vista, á 8' 55.

vo de patriotas verdaderos que aplica á sus amigos de hoy, ayer nuestros, no es muy exacto. El patriotismo bien entendido no es más que uno; y si antes siendo unionistas blasonaban de verdaderos patriotas los elementos inspiradores de *El Nudo*, lógico es suponer que ahora, cuando sustentan la tendencia contraria, son antipatriotas.

Los divisionistas tienen perfecto derecho á engañarse y á forjarse todas las ilusiones que quieran, creyendo ver reflejada su imagen, nuevos Narcisos, hasta en un cenagal si así les place. A lo que no tienen derecho es á engañar á los demás con esas patrañas, voceando á los cuatro puntos cardinales que la opinión de un grupito político es la del noble y honrado pueblo palmero, que no cambia de criterio con la frecuencia que de camisa un lechuguino.

Tan ciegos están los portaestandartes del divisionismo, que no se percatan de la torpeza con que vienen procediendo. Obsérvense bien, les repetimos una vez más, y sean más prudentes en lo sucesivo. Sigán por una vez el consejo del enemigo leal. Descubren tan á las claras sus añagajas, que no van á conseguir ni un sólo prosélito para la “causa de sus mayores.”

A vuelta de muchos rodeos y embolismos; después de habernos puesto como chupa de dómene, de tiranos y absorventes; luego de lanzar á los vientos sus lamentaciones calificando á todo el Archipiélago de prisionero de Tenerife y cansados ya de afirmar que todas las ventajas prometidas á las islas menores son consecuencia de la perseverancia é iniciativa del leonismo, después de todo esto, decimos, la prensa divisionista, en un arranque de imprevisión é impensada sinceridad, estampa en sus columnas las siguientes palabras, síntesis y esencia de la única y verdadera finalidad que persigue con todas sus campañas y estratagemas:

“Para Gran Canaria la fórmula divisionista encarna el ideal de todos (???)”, implica la aspiración unánime de un pueblo (léase del pueblo leonista) que por ella ha venido librando seculares luchas, que sin ella estimaría como una derrota todo lo que, logrado en beneficio ajeno, dejara sin satisfacer sus legítimas reivindicaciones volviéndose en su daño, en su contra. Sobre este punto no hemos de abandonar nuestras posiciones definitivas.”

¿Qué posiciones son esas? Parece que se da á entender lo siguiente: “O se nos concede á nosotros la provincia oriental, ó no permitimos que á nadie se le otorgue beneficio alguno.”

Pudieramos llamar la atención de los malaconsejados, si abrigáramos la convicción que á error de apreciación y no á otra causa obedece su extraño cambio de conducta, sobre el párrafo transcrito; pudieramos hacer resaltar el egoísmo que encierra el criterio divisionista, sazónando el comentario con sabroso alifio; pudieramos, en fin, preguntar á los leonistas el motivo de que les perjudique lo que beneficia á los demás, y podíamos añadir algunas consideraciones acerca del supuesto altruismo de esa gente y de las campañas y sacrificios que el divisionismo se ha impuesto por favorecer á las islas menores; pero, está todo ello tan claro, es cosa tan añeja y sabida la aspiración única á que tiende la fratricida labor del leonismo, que ni queremos molestar al lector haciendo demasiado extenso este artículo, ni molestarnos nosotros en formular un análisis que está al alcance de todo el mundo.

Aquí huelga todo comentario.

“Esto, Inés, ello se alaba, no es menester alaballo.”

No es nada. Puede el baile continuar

SIGUE el Gobierno su táctica de negar los ó de restar importancia á los acontecimientos.

La agresión de que hace unos días fueron objeto nuestros soldados, era poco más de nada. Según el señor *Prencida*, corresponsal de la *Gaceta* del obispado, era absolutamente falso cuanto se decía respecto al particular. Pero, ¡qué bien informada está esa gente!

“No era nada lo del ojo y lo llevaba en la mano”. *Unos cuantos merodeadores* tirotean á nuestras tropas, y esto pone en movimiento dos columnas españolas y origina la destrucción de algunos poblados. ¡Pues, si que vivían anochos unos cuantos merodeados!

No habla pasado nada. ¡(¡Apenas!) Y en poder de unos cuantos merodeadores,

estuvieron los cadáveres de dos hermanos nuestros. ¿Cómo se apoderaron de ellos? ¿Por qué se abandonaron los preciados cuerpos? Difícil le sería al Gobierno formular una respuesta que se aviniese con la verdad y con su afán de aminorar importancia á los hechos.

Perecen cuatro, seis, ocho soldados, y el Gobierno dice que eso no es nada. Dos cadáveres gloriosos, dos trozos de nuestra carne quedan en poder del enemigo, y los que atacaron á nuestras tropas fueron unos cuantos merodeadores, que ocupaban poblados.

¿No hemos de protestar, no hemos de indignarnos ante esos infundidos?

No, señor Canalejas, no. Al pueblo no se le miente, al pueblo no se le engaña. La Nación tiene derecho á saber con toda exactitud qué sucede en Melilla y en todas partes donde se derrame una gota de sangre española. Las madres lo tienen también á saber por qué mueren sus hijos, lejos de ellas, atravesado el pecho por el plomo enemigo. ¿Qué se adelanta con mentir, qué propósitos guían al Gobierno, para que trate de restar valor á lo que tan caro nos cuesta?

“¡Lirismos, jereñadas!”—dirán los que tienen á salvo, de los azares de la guerra á sus hijos, y los que ignoran el infinito goce de la paternidad, los afanes que cuestan esos pedazos de alma y los amores que representan, Lirismos no. Humanidad, amor al prójimo, amor á España. Cuando sea absolutamente necesario, expongamos todos, pobres y ricos, nuestra vida. Pero, sépase por qué, sépase de qué manera hemos muerto. Nada puede ni debe ocultarse á la Nación, nada debe ocultarse á las madres que dan sus hijos á la Patria.

Negar, mentir, jamás produce buenos resultados. Digase la verdad, y así viviremos prevenidos. Con la mentira como fórmula de Gobierno, no se consigue más que sembrar desconfianzas, obtener opuesto resultado al que se persigue, restar los acontecimientos de un misterio sospechoso.

No ha sido nada lo de Melilla; unos soldados muertos. Puede el baile continuar.

¿Hasta cuándo, pobre pueblo, hasta cuándo...

La actitud del proletariado

ANTE LA LUCHA

Los socialistas y la guerra

ANTE la posibilidad de una guerra se habla mucho de la actitud de los socialistas. ¿Tratarán de impedir la movilización? ¿Se negarán á incorporarse á filas?

Los socialistas alemanes han manifestado á los sindicalistas franceses que fueron á Berlín recientemente que, si estallara una guerra, no se opondrían á ella.

De ese mismo modo han opinado siempre los socialistas franceses. Conviene consignarlo, pues se suele confundir las teorías socialistas con las doctrinas sindicalistas, sin tener en cuenta que son distintas y, en algunos extremos, diametralmente opuestas.

Los socialistas franceses irán á la guerra sin entusiasmo, pero convencidos de que cumplen un deber.

Deville, que ha expuesto con claridad las teorías de su partido, dice, hablando de la guerra, lo siguiente:

“Estamos firmemente resueltos á defendernos. Los obreros son internacionalistas en lo que al trabajo se refiere; pero son ante todo franceses, y como tales se batirán contra los enemigos de su patria. Se batirán como franceses, como se batirían como ciudadanos si la República estuviera en peligro.”

“¿Quién sería capaz, en caso de guerra, de fomentar lo que se ha llamado la huelga militar? Quien tal hiciera, obraría con la tarea del internacionalismo al revés, porque ayudaría á otra nación en perjuicio de la suya.”

“Eso no sería internacionalismo, sino antipatriotismo!”

En resumen: internacionalismo entre compañeros de diversas naciones cuando, durante la paz, los intereses del trabajo están en juego; patriotas y franceses, ante todo, cuando Francia, nuestra patria, está en peligro á consecuencia de una guerra.”

Así piensan los socialistas. Los sindicalistas son los que opinan de otro modo; pero su viaje á Berlín les habrá convencido probablemente de que el proletariado alemán no está de acuer-



Hamburg Amerika Linie

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA.—CORREOS ALEMANES

El hermoso y rápido vapor

WESTERWALD

DIRECTAMENTE para la

HABANA

llegará a este puerto el 3 de Septiembre de 1911.

Gran rebaja de precios en tercera clase.

Para informes, Carlos J. R. Hamilton, en casa de los señores

Hamilton & Co.

do con ellos. Si los obreros alemanes no secundan su actitud, el fracaso de su rebelión es seguro.

Los socialistas no se opondrán a la guerra. ¿Significa esto que no ahominan de ella? Claro que no. El mismo Deville dice en sus principios socialistas:

"A pesar de ser sincera la solidaridad internacional entre obreros de diversas naciones, los trabajadores de distintos países se batirán, en caso de guerra, los unos contra los otros. Esta es una de las contradicciones —la más horrible— inherentes al régimen capitalista, que se ve condenado a provocar la guerra, a pesar de que el comercio ansia la paz."

"La concurrencia que se hacen la industria y el comercio y el año de crear nuevos mercados engendran conflictos, y, sin embargo, la guerra es perjudicial para los intereses económicos de las naciones beligerantes."

Jaurés, hablando de la guerra, dijo en la Cámara francesa lo siguiente en 1895:

"Vuestra sociedad violenta y caótica, aun cuando quiere la paz, aun cuando se halla en aparente reposo, contiene el germen de la guerra, como las nubes contienen el germen de la tempestad. Para abolir la guerra entre los pueblos, sólo existe un medio: abolir la guerra entre los individuos, abolir la guerra económica, abolir el desorden de la sociedad actual."

De manera que los socialistas abominan de la guerra; pero consideran que es un mal inevitable, y son patriotas antes que internacionalistas.

¿Predominará su criterio ó predominará el de los sindicalistas?

Creemos que los anarquistas no lograrán imponer su criterio, y comprenderán cuando sea inevitable el conflicto, que al oponerse a la movilización y al fomentar la rebelión, no trabajarán en favor del proletariado francés, sino en favor del kaiser. Vencido éste es cuando podría estallar en Alemania la revolución social, de la que podrían aprovecharse los proletarios de todas las naciones.

A. C.

EN EL CLUB

BRILLANTÍSIMA y extraordinariamente concurrida, como todas las que celebra esta sociedad, resultó la anunciada fiesta de anoche.

Además de las numerosas familias y socios, asistieron algunos oficiales del buque de guerra alemán surto en este puerto, los que salieron altamente complacidos del sarao y de las innumerables atenciones de que fueron objeto por parte del Sr. Santa Cruz y demás amables compañeros de Junta.

Nuestra enhorabuena.

AYUNTAMIENTO

Sesión de ayer miércoles

SE abre la sesión a las 5 y media asistiendo los seis concejales siguientes:

Sres. Peraza, Sicilia, Díaz Llanos, Franquis, Rodríguez Baeza y el Presidente Sr. Ballester.

Media docena de concejales.

En el tiempo que dura la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, entran los señores Hernández (D. Martín) y Mandillo.

Licencias

Se lee un oficio del concejal D. Juan Torres solicitando se le conceda un mes de licencia.

También se dió lectura a una instancia del auxiliar de Secretaría don José Crosa y Costa solicitando un mes de licencia por motivos de salud.

Ni una palabra más; hecho.

Uniformes

Se acordó, de conformidad con la Contaduría, la transferencia de crédito para el abono de prendas de uniforme para el personal de la Banda municipal.

Veterinario

Se da lectura a una instancia de don Antonio Ceballos Pérez solicitando se le nombre interinamente, Inspector Veterinario municipal, hasta tanto se acuerde crear esta plaza en propiedad. (Entra el Sr. Guigou).

El Sr. Rodríguez Baeza propone pendiente el asunto a la Comisión correspondiente.

Con este motivo se promueve una acalorada disputa entre los señores Díaz Llanos, Baeza, Mandillo y Guigou, viéndose obligado el Sr. Ballester a agitar la pacificadora campanilla.

Puesta a votación la proposición del Sr. Rodríguez Baeza, queda desechada por 6 votos contra 3; y adelante con otra cosa.

Cuentas

Se aprueban, después de leídas las cuentas presentadas por el Recaudador de Arbitrios.

Manifestaciones

El señor Alcalde hace una manifestación proponiendo a la Corporación se suspendan las obras que se están ejecutando en Aguirre.

Se acordó.

El Sr. Rodríguez Baeza da cuenta a la Corporación, de la libertad que se está tomando la guardia municipal, dándose el caso de que un guardia conteste a la Prensa local y particularmente, a otros periódicos en tonos muy poco corteses.

El Sr. Alcalde dice que ya ha tomado medidas para que tal hecho no se vuelva a repetir.

Y después de varios asuntos sin importancia se levanta la sesión a las 7, quedando la Corporación reunida en sesión secreta.

Notas marítimas

Meteorológica

Madrid 30—13

Persisten las menores presiones al E. N. de nuestra Península y las más altas aparecen al norte del Cantábrico. El tiempo es bueno en toda la Península.

QUEJAS

Sr. Director de EL PROGRESO.

Muy señor mío: Me tomo la libertad de remitir a usted estas cuantas líneas, por si juzga conveniente insertarlas en las columnas de su popular y batallador diario.

Hay en el "Parque Recreativo", y a espaldas del camerino ó lo que sea, donde los artistas mudan sus ropajes, una enorme estercolera de donde se puede extraer muy bien unos sesenta ó setenta carros de basura.

Esto, señor Director, desde un olorcito, que es un contento vivir por aquellos contornos.

Y si no que se lo pregunten a los vecinos de la calle de La Luna.

También existen en dicho Parque, dos sifones que desde hace tiempo se colocaron sobre el barranquillo de San Francisco, que, como es sabido, atraviesa los terrenos donde se halla enclavado el susodicho sitio de recreo, que sease por falta de limpieza ó por malas condiciones, estos esparcen sus olores perfumes, con tal violencia que sus oleadas invaden nuestras casas, haciendo poco menos que imposible el respirar dentro de ellas y poniendo en peligro la salud de nuestros hijos.

¿No podría hacerse desaparecer esos focos de infección?

Los vecinos de estos contornos se lo agradecerían mucho a quien tal cosa ordenara.

De usted atto. s. s.

Un Republicano.

Notas militares

Autorización

SE autoriza al vecino de Las Palmas don Nicolás González Cabrera para edificar una casa de planta baja en un solar de su propiedad situado en el Risco de San Bernardo dentro del polígono excepcional del Castillo de San Francisco del Risco, con arreglo a las condiciones que rigen para estas construcciones.

Igual autorización se le concede al vecino de dicha ciudad D. Cristóbal Mauricio y Mendoza, para edificar una casa en el barrio de Santa Catalina del Puerto de la Luz, dentro de la zona polémica de la batería de Guanarteme, sujetándose a las condiciones establecidas ó que en lo sucesivo se dicten.

Igual autorización al vecino de la misma ciudad D. Agustín Hernández Hoyos, para edificar una casa en el barrio de San José, dentro del segundo polígono excepcional de las baterías de San Juan y Santa Isabel.

Prórroga
Al Capitán (E. R.) del Regimiento de Infantería Las Palmas D. José Fernández Sicilia, se le concede prórroga del plazo reglamentario para poder trasladar por cuenta del Estado a su familia desde San Andrés y Sauces (Isla de la Palma) a Las Palmas.

DE LA POLICÍA

Inspección de vigilancia

Apunten

Un individuo llamado Antonio Fajardo Pérez, que se hallaba en completo estado de embriaguez en la casa de lenocinio sita en la calle del Humo, fué denunciado por la dueña Angela García y García por entretenerse el Antonio en apuntarle a las chicas con un revólver.

Banco de España

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Canje de títulos de la Deuda perpétua al 4 por 100 interior.

AGOTADOS los cupones de los títulos de la Deuda perpétua al 4 por 100 interior, se ocupa este Establecimiento en los trabajos previos a la presentación en la Delegación de Hacienda de esta provincia, para que sean remitidas a Dirección General de la Deuda pública, de los que existen en la Caja de esta Sucursal en depósito ó en garantía de operaciones, para su canje por los que se han emitido con fecha 30 de Diciembre de 1908. Este servicio lo prestará el Banco gratuitamente.

Teniendo en cuenta que durante el tiempo que se invierte en las operaciones de canje no ha de ser posible la devolución de los depósitos ó garantías de esta clase de valores, los interesados que deseen que no se ocupe el Banco del canje de sus valores para realizar ellos la operación por sí, deberán comunicarlo por escrito a esta Su cursal antes del día 8 de Septiembre próximo, desde cuya fecha la devolución de depósitos ó garantías habrá de quedar supeditada al estado en que se encuentra la operación del canje.

Santa Cruz de Tenerife 30 de Agosto de 1911.—El Secretario, Francisco González.

Parque Recreativo

Trio Yerar

Estos simpáticos artistas siguen obteniendo grandes triunfos en las secciones del Parque.

Poseen mucha variedad de repertorio y trabajan con extraordinaria maestría, sobre todo, ejecutando sus difíciles bailes.

Seguro es que estos artistas seguirán atrayéndose grandes simpatías y al grandío colmar el amplio patio de butacas del Recreativo.

Para esta noche, que habrá dos secciones ordinarias, se anuncia su presentación y se proyectarán interesantes películas.

Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid) Madrid, 31 (11.)

¿Reservas?

Son muchos los rumores que circulan referentes a los acuerdos que los ministros tomaron en el consejo que presidió por D. Alfonso se celebró anoche en palacio.

Afirmase que ni el Sr. Canalejas ni los demás ministros han dicho la verdad de cuanto en él se trató.

Estas reservas son comentadas acremente.

Las Cámaras

Se asegura que las Cámaras no reanudarán sus sesiones hasta los últimos días de Octubre, y que éstas solo permanecerán abiertas el tiempo necesario para discutir los presupuestos.

El Ministro de Hacienda

El Sr. Ministro de Hacienda trabaja activamente en la confección y nivelación de presupuesto.

Dícese que el Ministro tropieza con grandes dificultades para llegar a la nivelación por haberse excedido en los gastos.

Reconociendo la República

Muy brevemente será reconocida por los gobiernos de España e Inglaterra la joven República de Portugal.

En este asunto marchan completamente unidas España e Inglaterra.

Petardo

Anoche estalló un petardo en Barcelona.

La detonación produjo formidable alarma.

Ignórase si la explosión ha causado alguna víctima.

Detenidos

En el momento de la explosión del petardo en Barcelona, fueron detenidos dos individuos sospechosos.

A la hora que telegrafía ignórase si las declaraciones de estos individuos han arrojado alguna luz en el sumario que ha empezado a instruirse.

Mesa

Se vende

una estantería, con una parte de hojas de cristal y un mostrador. En la casa de la calle de Alfonso XIII, número 13, darán razón.

CRONICA

Enfermo.—Leemos que de nuevo se encuentra enfermo en La Laguna nuestro respetable amigo é ilustrado poeta D. José Tabares Barlett, a quien deseamos un pronto y total restablecimiento.

De Sanidad.—Con motivo de las graves denuncias formuladas en nuestra edición de ayer, el Sr. Gobernador civil ha dispuesto que se instruya el oportuno expediente.

Muy bien. No esperáramos menos del digno Gobernador Sr. Eulate.

En la playa.—Hoy, a las seis de la mañana, vimos al policía Sr. Oms llegar a la playa, hasta la mitad de ella, y enseñada se fué.

Le daría olor a algo.

Claro, como que hoy pasaba en ella lo mismo que todos los días.

No vimos que impidiera nada.

Oh, Barrio de Dugg!—Como todos nuestros amores están en este desamparado barrio, los vecinos nos asedian a preguntas, cosa que les agradecemos, porque vemos que nos consideran y nosotros nos hallamos siempre dispuestos a complacerles.

Hoy nos preguntan si los árboles de la Plaza del Hospital Militar no necesitan riego, porque, dicen, que hace meses no se ve el agua en dicha plaza.

Y nosotros ¿qué podemos contestar a esta pregunta?

Que será porque tendrán que recoger el volante del médico para recibir el agua.

Licencia.—Al archivero de la Delegación de Hacienda de esta Provincia, don Conrado Moratero y Felipe, le ha prorrogado en un mes la licencia que goza.

Donativo.—La Junta de Protección a la Infancia, acordó donar al Hospital de niños 200 pesetas.

Esperanto.—Según leemos en varios colegas locales la Junta Directiva del Ateneo de Tenerife piensa establecer una sección esperantista.

D. E. P.—Ha fallecido en esta Capital nuestro amigo D. Felipe Cruz y Padilla y en La Laguna, repentinamente, el comerciante D. Francisco E. García.

A las respectivas familias enviamos nuestro más sentido pésame.

Título.—El joven D. José García Lorenzo, ha obtenido el título de Piloto, con la nota de sobresaliente.

La enhorabuena.

Correo.—Mañana a las 10 saldrá de nuestro puerto el vapor correo español Hespérides.

Aclaración.—Hoy se ha presentado en esta Redacción Don Pedro del Toro con objeto de aclarar el suelto publicado por nosotros ayer cuya nota nos fué facilitada por la Guardia municipal y en el que aparece como uno de tantos autores del hurto de flores en el Cementerio.

Afirma que no sólo es en absoluto inocente sino que además no se hallaba por aquel sitio el día del hecho, todo lo que comprobará legalmente pues piensa querrelar al guardia que le denunció.

Títulos.—En la Dirección del Instituto General y Técnico de Canarias se han recibido los títulos de Bachiller a favor de D. Luis Covjella y Zadra, D. Pedro Cerdeña Bethencourt, D. José Parfina y Alvarez y D. José Kebana Vargas.

Academia.—Desde el día primero de Septiembre las clases de Cálculo Mercantil, Partida doble y demás de la carrera de Comercio, que tiene establecidas don Luis de la Fuente, Intervenitor del Banco de España, continúan a las horas de costumbre por ma-

ñana y noche a cargo del ilustrado oficial del Banco de España don Antonio Soriano, Pericial mercantil, hasta tanto que regrese el Sr. de la Fuente, del viaje que, por motivos de salud, hace a la Península.

Pasajeros.—El vapor correo español Hespérides trajo de Cádiz los pasajeros siguientes:

Don Angel Zabaleta, D. José Gómez y 4 más D. Emilio Izquierdo, D. José Navarro, D. Juan del Rivero, D. Fernando Ortega, D. Baltasar Gómez y Sra. madre, D. Antonio Gutiérrez, don G. Kraumkel, y 2 más, D. Andrés Pintor, D. Claudio Aragonés, D. Antonio Lamadrid, D. Nicolás Marina, y don José González Velázquez.

Y de Las Palmas trajo a D. Miguel Wivé y 4 más, D. José López y otro, D. Jesús Casilhaste y 7 más, D. Teófilo Naranjo y 6 más, D. Pedro León y 2 más, D. A. Luspi, D. J. G. Vorster y D. Jesús Díaz y 145 más.

La Distinguida. Norte, 6.—En esta fábrica de tabacos, se necesitan operarios para puros.

Cañac Terry Puerto de Santa María.
Representante: Arturo Delgado.

Movimiento Marítimo

AGOSTO 15 y 17

- 1734—95—*Macbride*, español; de S. Sebastián.
- 1735—96—*Olanda*, inglés; de Sierra Leona.
- 1736—97—*Galeka*, inglés; East-London y Cape-Town.
- 1737—98—*Lopoldville*, belga; Matadi; escalas y Dakar.
- 1738—99—*Lusitania*, italiano; de Génova, escalas y Mazagán.
- 739—100—*Taoro*, español; del Puerto de la Cruz y Hermigua.
- 1740—101—*P. de Satriástegi*, español; de Buenos Aires y Montevideo.
- 1741—102—*Salerno*, noruego; de Londres y Darnotoe.
- 1742—103—*Nicarita*, alemán; de Amberes.
- 1743—104—*Andorinha*, inglés; de Liverpool, Lisboa y Las Palmas.
- 1744—105—*Sagovia*, noruego; de Christiania, escalas y Las Palmas.
- 1745—106—*Lucie Woermann*, alemán; de Hamburgo, Dwer Boulogne.
- 1746—107—*Hespérides*, español; de Sta. Cruz de la Palma.
- 1747—108—*San Sebastián*, español; del Puerto de la Cruz.
- 1748—109—*Sancho*, español; del Puerto Cruz.
- 1749—110—*Brasile*, italiano; de Barranquilla, escalas y La Guaira.
- 1750—111—*Guanche*, español; Puerto Cruz.
- 1751—112—*Teneriffe*, inglés; de Santa Cruz de la Palma.

Fábrica del Gas

VENTA DE COK

de inmejorable calidad a los precios siguientes:

Pesetas 45'00 los 1012 kg. (22 qtes.)

Pesetas 2'50 los 46 kg. (1 qtal.)

Antonio Herrera, La Palma, Juan de Vera, Doctor Comenge, 57, Santiago G. Sanabria, Viera y Clavijo, 17 y 39.

En La Laguna venta exclusiva a partir del día primero de Septiembre D. Ramón Matias, Heriadores, núm. 49.

De bola

Muy frescos y de superior calidad, acaban de recibirse estos quesos en "EL DRAGO" vendiéndose solamente al precio de 3'50 pesetas uno.—Cruz Verde, 14.

COSTURERAS

que sepan trabajar, se necesitan en el taller calle de Iriarte, número 24. Se paga bien.

ATENCIÓN.—NUEVO ITINERARIO

Camacho's—Empresa de automóviles

HORARIO DE LA MAÑANA

Salida de Tacoronte	8'30 m.
Llegada Villa Orotava	9'30 >
Id. Hotel Humboldt	10'00 >
Id. San Juan de la Rambla	11'00 >
Id. a Icod	11'30 >
Id. a Garachico	11'45 >
Salida de Icod	6'00 >
Id. San Juan de la Rambla	6'30 >
Llegada Hotel Humboldt	7'15 >
Id. Villa Orotava	8'00 >
Id. a Tacoronte	9'00 >

HORARIO DE LA TARDE

Salida de Tacoronte	4'45 p.m.
Llegada Villa Orotava	5'45 >
Id. Hotel Humboldt	6'15 >
Id. San Juan de la Rambla	7'10 >
Id. a Icod	7'40 >
Salida de Garachico	1'30 >
Id. de Icod	2'00 >
Id. San Juan de la Rambla	2'30 >
Llegada Hotel Humboldt	3'30 >
Id. Villa Orotava	4'00 >
Id. a Tacoronte	5'00 >

Esta Empresa ha dispuesto para mejor comodidad del público, que los billetes se vendan en el Hotel Camacho's de esta Capital.

También la Empresa avisa al público que cualquier reclamación que tenga que hacerse por faltas de los empleados ó pérdidas de objetos en los coches automóviles, se hagan directamente al Sr. Camacho.

Asimismo se participa al público, que desde hoy en adelante se garantizarán los dos servicios diarios como están anunciados, sin interrupción alguna.

Gran ocasión

Se venden varios juegos de comedor y de alcoba.

Precio nunca visto.

Informarán en LAS NOVEDADES, Castillo y Valentin Sanz, núm. 7.

Pida Vd. Chocolate "LA LEGALIDAD" de José Fernaud

Señores anunciantes:

Las puertas de los talleres de El Progreso, Imprenta García Cruz, San José, 36, siempre están abiertas de par en par; todo está á la vista, nada está oculto. Si para publicar vuestros anuncios os interesa saber el número de ejemplares que reparte este modesto diario, pasad por nuestros talleres cualquier día, á las cuatro de la tarde, hora en que comienza la tirada.

Hamburg Amerika Linie



COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA

Correos Alemanes

El moderno y rápido trasatlántico alemán

BAVARIA

Llegará á este puerto procedente de Habana el día 7 de Septiembre con hueco para pasaje de 1.^a, 3.^a y carga y con destino á Las Palmas, Vigo, Amberes y Hamburgo.

Para informes Hamilton y C^a, Marina, 15.

CERVEZA MONOPOL

Pídase en los principales establecimientos.

Unicos importadores para Islas Canarias

African Association Limited, Liverpool.

Agentes en Tenerife, La Palma y Lanzarote,

Vicente Cambreleng & Co., S. en C.

CERVEZA HAMMONIA

Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.

DEPOSITARIOS:

Hijos de Ruiz de Arteaga.



Para las personas de buen gusto

EL GUANCHE

Este establecimiento además de un variado y constante surtido en artículos finos, acaba de recibir de Caracas CHOCOLATE y CACAO de las marcas más acreditadas que son **El Indio, La India y Los Indios** á los siguientes precios:

Chocolate 1. ^a vainilla y canela.	Ptas. 3'25
" 2. ^a " " " "	" 2'50
" familia " " "	" 2'00
" especial " " "	" 1'60
Puro Cacao paquete los 460 gramos.	" 3'25

Probadlo y os convenceréis de que no hay chocolate y cacao mejor y más barato que el de estas marcas. También se acaban de recibir de Málaga, los ricos **BOQUERONES FRITOS**.
Venta al por mayor y detall.
"EL GUANCHE", Valentin Sanz, 27.

Para las personas de buen gusto

A fumar barato y bueno

En breve se recibirán en la Tabacquería de D. Angel Carrillo y Frago, Plaza de la Constitución, una nueva marquilla de cigarrillos de Bock que por su calidad ha de superar á todas las demás marcas que hoy se venden en ésta, y por su económico precio estarán al alcance de todos. Estas nuevas cajetillas constan de 16 cigarrillos y han de venderse al precio de 30 céntimos.
Tabacquería LA FLOR.—Constitución esquina á Marina.

CERVEZA TUBORG



¡AHÍ ES ESTO LO QUE ME CONVENIA!!

Agente en Islas Canarias,
Carlos Richardson,
Teobaldo Power, 10.

Sobres comerciales y de Oficio, Papel cuadriculado

Se venden en la IMPRENTA GARCÍA CRUZ, San José, 36.

EMPRESA de Automóviles Correos de M. Buenafuente

Desde el día primero del actual ha quedado establecido el magnífico servicio de automóviles de esta nueva empresa, que son sin duda los mejores y más cómodos de cuantos circulan por nuestras carreteras.
Salidas de Tacoronte á las 8 y 40 de la mañana, llegando á Garachico á las doce.
De Garachico á las 2 de la tarde, llegando á Tacoronte á las 6.
Hay además un automóvil especial que sale de la Orotava á las 6'30 de la mañana para tomar en Tacoronte el tranvía de las 7'20 y otro que sale de Tacoronte á las 6'30 de la tarde llegando solamente á la Orotava.

La Suprema

FABRICA DE **Tabacos y Cigarrillos** DE **Agustín Espinosa** Imeldo Serís, 25

Fumadores: No hay quien compita con la marca de cigarrillos

La Belleza

elaborados con puro tabaco habano, y rivaliza con las mejores marcas de Cuba. Probados y os convenceréis de que son los mejores y mejor confeccionados hasta el día.



MELONES y ALMEJAS

Almejas hermosísimas y frescas y Melones de la Rota, grandes y exquisitos, dulces como el almíbar, se han recibido en la cervicería

La Gaditana,

de José L. Benitez, San Pedro Alcántara, núm. 6.

T. Bolaños del Castillo (SOMBRETERIA)

Últimas novedades en sombreros de copa, hongos, flexibles, paja y gorras para caballeros y niños.
Se reforman toda clase de sombreros. Especialidad en el arreglo del panamá.

Plaza de la Constitución, Frente al Hotel Victoria

No más dolores

No más indigestiones

En la Clínica Veterinaria y Taller de herrar, de Antonio Ceballos, Imeldo Serís 109, se acaban de recibir ampollas de los mejores Institutos nacionales y extranjeros para la curación instantáneamente de todos los trastornos del aparato digestivo, como son indigestiones, torozones, timpanizaciones (ó cólicos ventosos), retenciones de orina, cólicos nefríticos y demás trastornos del aparato reñito-urinario.

Tengo además un tratamiento muy especial para los esparavanes, agriones, alifafe, codilleras, lupias, sobre-huesos, corvas, sobre-tendones, fuentes, sobre-pies y manos, contusiones, esquinco ó torceduras, uña y toda clase de callosidades por contusión.

Medicamentos especiales y tratamiento de las enfermedades del perro.

109, IMELDO SERÍS, 109

Lámpara Z filamento metálico, es la mejor.

Se vende en la Droguería de FILPES. Norte, 2, 4 y 13.

Lotería Nacional

Administración de primera clase núm. 2

Alfonso XIII, 29.—Santa Cruz

Su Administrador D. Ernesto Zamorano tiene el gusto de poner en conocimiento del público, que estando á la venta los billetes para el gran Sorteo de Navidad, se encargará de servir cuantos pedidos se le hagan para fuera de esta Capital, acompañando á su importe pesetas 0'60 para gastos de franqueo y seguro.

EL CONTROLL

Gran establecimiento de material eléctrico y centro de instalaciones de todas clases, tales como de alumbrado, timbres, teléfonos, motores eléctricos y bombas para la elevación de agua; donde encontrará el público materiales de todas clases y á precios sin competencia; comprometiéndose á servir al cliente al día siguiente del pedido cuando más tarde, para lo cual cuenta con personal inteligente que estará siempre dispuesto.

Estas instalaciones eléctricas se garantizan por un año no cobrándose nada al abonado por las reparaciones en que no se gaste material; como también tendrá empleados de guardia para las averías hasta las nueve de la noche, y dichas instalaciones son autorizadas y de acuerdo con la Compañía Eléctrica e Industrial.

También se hacen toda clase de reparaciones relacionadas con la mecánica para lo cual cuenta con taller á propósito.

Calle del Norte, núm. 1.
Teléfono núm. 87.
Francisco Gálvez.

SE VENDE la casa de dos pisos, núm. 22

de la calle de Iriarte y los almacenes conocidos por «Puerta del Sol», situados junto á la misma casa. Da razón Don Francisco Carvajal, Marina, núm. 7.

Colchones

En esta nueva fabrica de colchones, somiers y catres, IMELDO SERÍS, núm. 101, se sirven todos los encargos con prontitud y á precios muy ventajosos.

Imeldo Serís, núm. 101

Se pintan casas

y muebles en colores lisos, imitaciones de maderas de todas clases y recuadros en paredes y techos, al óleo y temple, á precios económicos.—Pintor José Febles Fajardo, calle de Serrano, núm. 47.

El Piso Alto

de la casa calle de San Roque, núm. 49. se alquila. Informarán, Castillo, 11.

—Pues estarás tan cerca cuanto sea posible. Y poniéndose á escuchar:
—Es mamá que viene—continuó, poniendo una mano suya en las mías para dejarla tocar de mis labios, como solía hacerlo cuando quería hacer completa, al separarnos mi felicidad de algunos minutos.
Entró mi madre, y María, ya en pie, me dijo:
—¿El baño?
—Sí—le repuse.
—¿Y las naranjas cuando estés allá?
—Sí.
Mis ojos debieron de completar tan tiernamente como mi corazón lo deseaba estas respuestas, pues ella, satisfecha de mi disimulo, sonreía al oirlas.
Estaban acabando de vestirme á la sombra de los naranjeros del baño, á tiempo en que don Jerónimo y mi padre, que deseaba enseñarle el mejor adorno de su jardín, llegaron á él. El agua estaba á nivel con el chorro, y se veían en ella, sobrenadando ó errantes por el fondo diáfano, las rosas que Estéfana había derramado en el estanque.
Era Estéfana una negra de doce años, hija de esclavos nuestros: su índole y belleza la hacían simpática para todos. Tenía un afecto fanático por su señorita María, la cual se esmeraba en hacerla vestir graciosamente.
Llegó Estéfana poco después que mi padre y el señor de M***, y convencida de que podía acercarse ya, me presentó una copa que contenía naranja preparada con vino y azúcar.
—Hombre, su hijo de usted vive aquí como un rey—dijo don Jerónimo á mi padre. Este le repuso, á

—Carlos—dijo don Jerónimo desde afuera,—te necesitamos acá.—Había en el tono de su voz algo que me pareció significar: «eso está ya muy adelantado».
Carlos se figuró que sus asuntos marchaban gloriosamente. De un salto se puso en pie, contestando:
—Voy en este momento—y salió.
A no haber yo fingido leer con la mayor calma en aquellos instantes, probablemente se había acercado á mi para decirme sonriéndome: «En vista de la sorpresa que te preparo, vas á perdonarme el que no te haya dicho nada hasta ahora, etc». Mas yo debí de parecerle tan indiferente á lo que pasaba como traté de fingirlo; lo cual fué conseguir mucho.
Por el ruido de las pisadas de la pareja, conocí que entraban al cuarto de mi padre.
No queriendo verme de nuevo en peligro de que Carlos me hablase de sus asuntos, me dirigí á los aposentos de mi madre. María se hallaba en el costurero: estaba sentada en una silla de cenchas, de la cual caía como espuma su falda de muselina blanca: la cabellera, sin trenzar aun, rodábase en bucles sobre los hombros. En la alfombra que tenía á los pies se había quedado dormido Juan, rodeado de sus juguetes.
Ella, con la cabeza ligeramente echada hacia atrás, parecía estar viendo al niño; habiéndosele caído de las manos el linón que cosía, descansaba sobre la alfombra.
Apenas sintió pasos levantó los ojos hacia mí; pasóse por las sienas las manos para despejarlas de cabellos que no las cubrían, y vergonzosa se inclinó con presteza á recoger la costura.
—¿Dónde está mi madre?—la pregunté dejando de verla para admirar la hermosura del niño dormido.



Otto Thoresen

Línea de Vapores Fruteros

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE
 Día 7 el magnífico vapor SAN ANDRÉS
 " 14 " " SAN MATEO
 " 21 " " SALERNO
 " 28 " " SAN ANDRÉS

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la des carga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de LAS PALMAS Y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE y HULL.

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE

Día 14 el magnífico vapor SANTA CRUZ
 " 28 " " "

Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 8.80 cada pasaje. Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

SERVICIO INTERINSULAR

Por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIÁN

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE
 Vapor San Sebastián

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de
Otto Thoresen, Marina, 3, tercer piso.
 Santa Cruz de Tenerife.



Hamilton & Co

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DÍAS
Cape Town y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa, Bay, Ascension y Santa Elena.	Gloucester Castle Inyati	31 Agosto 31
Cape Town y puertos de Australia	Galka Matatua Tongariro Dunluce Castle Inanda Cawdor Castle Moravian	30 Agosto 4 Sepbre. 5 6 6 10 11
LONDRES		
LIVERPOOL	Tartary	21 Agosto
HABANA		
Cap-Town Hobar Wellington N. Z.		
HAMBURGO	La Plata, via Las Palmas, Vigo & Antwerp Bavaria	27 Agosto 6 Sepbre.
Puertos del Brasil, Río de la Plata y puertos de la C. O. de la América del Sur, Central y Norte hasta San Francisco.	Elkab	26 Agosto

Via Las Palmas.

Preparado de éxito seguro en la anemia, en la ictericia, en la clorosis, en la bilisidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.

De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

Nicolás Dehesa

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos los países.
 Pagos telegráficos.
 Cartas de crédito.
 Descuentos y Cobros.
 Cuentas corrientes.
 Compra Cheques y Letras.
 Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

Compañía trasatlántica

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

Servicio del mes de Septiembre de 1911

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
P. DE SATRUSTEGUI	9	Montevideo y Buenos Aires.
M. L. VILLAVEVERDE	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
CIUDAD DE CÁDIZ	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
ANTONIO LÓPEZ	1	Cádiz, Barcelona.
MONTEVIDEO	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabana, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE

Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa e Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Septiembre.

Día 9 AGUILA
 " 16 ARDEOLA
 " 23 ANDORINHA
 " 30 AVETORO

Atacando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.

Por los vapores Agulla y Ardeola, billete sencillo L. 8: 8. o. Id. de ida y vuelta L. 12: 12. o.
 Por los vapores Avocet y Avetoro, billete sencillo L. 6: 6. o. Id. de ida y vuelta L. 10: 10. o.
 Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Para más informes, dirigirse a los señores
YEOWARD BROTHERS
 Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

Valdepeñas en Tenerife

Se realiza una partida de vinos propios para mesa de esta procedencia en el establecimiento de Manuel Arias Carmona, Consolación, 40, a los precios de 35, 40, 50 y 60 céntimos litro.

Completo surtido en víveres y chacinas a más bajo precio que en otro establecimiento. Se lleva a domicilio.

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de SEGUROS de Londres

Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS:
£ 4.600.000

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909.

Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros.

Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,
Miguel Rodríguez Baeza.
 Dirección: Ferrer, 7.

PAPEL DE HILO CUADRICULADO, se vende en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

VICENTE BLASCO IBÁÑEZ

En la Imprenta García Cruz, San José, 36, se hallan de venta todas las obras de este distinguido escritor.

Pintura Diamante (sin aceite) para paredes nuevas, madera, ladrillos, etc. — Para paredes viejas y sobre encalados. — Muestras gratis.

Para informes, FEDERICO C. VARELA, Méndez Núñez, 40.

NUEVO ESTANTE A PEDAL

CON FRICCIONES de BOLAS de ACERO

LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODÍA DESEARSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza.
 Máxima duración.
 Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, ALFONSO XIII, 37
 Santa Cruz de Tenerife.

INGLES

Método rápido y práctico

Clases generales y particulares, ó a domicilio.

Alfonso XIII, 63

Precios módicos.

Cia. générale Transatlantique

Para la HABANA directamente el vapor francés

Californie

deberá llegar a este puerto el 31 de Agosto.

Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español y telegrafía sin hilos. Pasajes de 3.ª sumamente económicos.

Consignatario, R. García, casa de los señores
 Harðisson Hermanos.

W. Dickhuth & Sohn

Corredores de frutos

Casa fundada en 1837
 HAMBURGO

Consignaciones de todas las clases de frutos del país.

Agente en Tenerife,
F. Ledesma.

130

MARÍA

—En el cuarto de papá.
 Y hallando en mi rostro lo que ocultó timidamente al decir esto, sus labios intentaron sonreír.
 Medio arrodillado yo, enjugaba con mi pañuelo la frente al chiquito.
 — ¡Ay! — exclamó María, — ¿caso caí en cuenta de que se había dormido? Voy a acostarlo.
 Y se acercó a tomar a Juan. Yo lo alzaba ya en mis brazos, y María lo esperaba en los suyos: besé los labios de Juan entreabiertos y purpúreos, y aproximando su rostro al de María posó ella los suyos sobre esa boca que sonreía al recibir nuestra caricias: cuando tal hizo, lo estrechó tiernamente contra su pecho.
 Salió para volver momentos después a ocupar su asiento, junto al cual colocado yo el mío.
 Arreglaba ella los utensilios de su caja de costura, los cuales había desordenado Juan, cuando le dije:
 — ¿Hasta hablado con mi padre hoy tocante a cierta propuesta de Carlos?
 — Si — respondió prolongando, sin mirarme, el arreglo de la cajita.
 — ¿Qué te ha dicho? Deja eso ahora y hablemos formalmente.
 Buscó aún en el suelo, y tomando por último un aire de afectada seriedad que no excluía el vivo rubor de sus mejillas ni el mal velado brillo de sus ojos, contestó.
 — Muchas cosas.
 — ¿Cuáles?
 — Esas que usted aprobó ella me dijera.
 — ¿Yo? ¿Y por qué me trata usted hoy?
 — No ve que es porque algunas veces me olvido...
 — Di las cosas de que te habló mi madre.

131

MARÍA

— Si ella no me ha mandado que las diga... Pero lo que yo le respondí, se puede contar.
 — Bueno; a ver.
 — Le dije que... Tampoco se puede de decir ésas.
 — Ya me las dirás en otra ocasión, ¿no es verdad?
 — Si; hoy, no.
 — Mi madre me ha manifestado que estás animada a contestarle a él lo que debes, a fin de que comprenda que estimas en lo que vale el honor que te hace.
 Miróme entonces fijamente sin responderme.
 — Así debe ser — continué.
 Bajó los ojos y continuó guardando silencio, distraída, al parecer, en clavar en orden las agujas en su almohadilla.
 — María, ¿no me has oído? — agregué.
 — Si.
 Y volvió a buscar mis miradas, que me era imposible separar de su rostro. Vi entonces que en sus pestañas brillaban lágrimas.
 — Pero, ¿por qué lloras? — le pregunté.
 — No, si no lloro... ¿caso he llorado?
 Y tomando mi pañuelo se enjugó precipitadamente los ojos.
 — Te han hecho sufrir con eso, ¿no? Si te has de poner triste, no hablemos de ello.
 — No, no, hablemos.
 — ¿Es mucho sacrificio resolverte a oír lo que te dirá hoy Carlos.
 — Yo tengo que darle a mamá gusto; pero ella me prometió que me acompañarían. Estarás ahí; ¿no es cierto?
 — ¿Y para qué así? ¿Cómo tendrá ocasión de hablarte él?

¡AL MERENDERO!

CALLE DE SAN MARTIN

El dueño de este establecimiento en vista de la mucha concurrencia que ha habido en estos días, ha acordado poner más personal y más servicio para que el público no tenga que esperar que se desocupe una mesa para poder satisfacer sus deseos. Así saldrá satisfecho del buen servicio que allí encuentre y del puro vino de la Victoria que en él se expende.

¡AL MERENDERO!

Ama primerisa,

con buena leche, se ofrece. Dan razón, Pórtier, núm. 38.

Casa de salud operatoria

de Nuestra Señora de Lourdes

Director: Dr. Veramundo Cabrera
 Barrio de los Hoteles
 (Gran Vía)

CIRUGIA GENERAL. — Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario. — Vías génito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).
 Consulta todos los días, de 11 a 12, excepto los domingos.

IMPRENTA GARCÍA CRUZ, SAN JOSÉ 36